歡迎購閱
本報館
…

通電 CABLE ADDRESS "HUNGCHUNGPO" 118 ELIZABETH ST. TORONTO 5, ONT. CANADA 本報

The Chinese Times

SATURDAY MARCH 5 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 5. ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十四年叁月五號（星期六）

孔子二千五百零伍年

夏曆乙未年二月十二日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1927

中共進擊高登（嶼）島 蔣軍將從馬祖撤退

（杜勒斯不曾保證防衛近岸各島 馬祖金門傍陸離守恐最後要放棄）

台北四日航訊電，據國防部稱，二隊中共炮艇及機帆船四十餘隻，於今日下午作直接進攻，及威脅圖侵入在馬祖外島以內之高登與島，報告謂，進攻於下午四時開始……[illegible]

高登與島爲馬祖列島之一小島，位於主要之馬祖島以北約五哩，相信共方在有利……[illegible]

情況下作一嘗試，俾奪一群小島中之第一島獲得一立腳點，由此可能將馬祖包圍……[illegible]

[illegible]

馬祖人民陷於窮境 渴望早日得到解放

[illegible]

蘇聯與中共將告…英爲轢氣彈良好目標

[illegible]

新幣外匯牌價辦法公佈

[illegible]

加拿大與俄國隊 將爭奪曲棍球冠軍銜

[illegible]

中共軍砲擊二坦島

台北四日路透社電……[illegible]

莫斯科電台 否認英曾受苛待

[illegible]

廿五西德青年 逃避兵役抵達東德

[illegible]

中國武裝帆船 在琉球水面搶擊漁船

[illegible]

日本防軍人數增加

[illegible]

日本國會定期召集

[illegible]

本埠新聞

本國馬匹 數字每年下跌

[illegible]

取錄見習教師 須檢查其政治背景

[illegible]

洪門信條

忠誠義勇 團結互助 服從紀律 [illegible]

中國憲政黨綱

[illegible]

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期 每月壹圓五毛

無論本埠外埠或由外國寄報 價格均照相同 報費先惠 恕不賒欠 [illegible]

……新聞，必需要有情證。[illegible]

省警只有三分一隊員獲加薪

省長佛洛斯昂期四日對省議會稱，不久將考慮增加九百名省警隊員之薪水。兩個月前曾有經驗工作者[illegible]此即全體數字三份之一。現時省警之總力量，爲一千四百四十名。對於其餘之隊員，相宜不能獲加薪，因彼等之入息，已較皇家騎警隊員爲高。

建議擴展市選舉權

女性校友會昨日建議，市選舉權擴展至每一個有省府及聯邦選舉權人同樣享受。但核算局長[illegible]，謂是項伸展選舉權問題，可有波瀾[illegible]打破。[illegible]由市立法委員會在討論後，結果決定押候兩星期，方再行討論。

本市[illegible]慶祝兄弟節紀聞

白人歧視有色人種，硬例繁多，尤其是南美人對付黑人之慘狀，非惟在公共場所如搭街卡、食餐、行街，滑鐵[illegible]，[illegible]爲一方失則自由……[illegible]

西人僞冒記者騙取金錢

[illegible]

由香港來北美洲
不須轉機

不須轉機　由香港直飛北美洲

加拿大太平洋航空公司，爲航行遠東航線獨一在中途停站者。香港至溫哥華只需[illegible]……[illegible]

加拿大太平洋航空公司

世界最大之航空組織

▲加屬新聞

[illegible]

西人騙取失業保險金被罰

依威廉四日電：一個移民[illegible]……[illegible]

滿城市委爲一有大勢力人物威脅生命

[illegible]

西人被控以酒樽毆斃他人

[illegible]

新刑章四月一日生效

何京四日電：加拿大之新刑章，將於四月一日實施生效。[illegible]

困難農民入息稅獲寬大處理

[illegible]

哀謝

[illegible]

賻儀

[illegible]

花圈

[illegible]

貞光校友會謝啓

[illegible]

滿地可埠李氏公所中華民國四十四年各科職員表

[illegible]

駐外埠幹事

[illegible]

民國四十四年滿地可至孝堂職員表

[illegible]

中華民國四十四年三月二日

住宅出賃

[illegible] 659½ ELM ST. [illegible] ELM-BAY BARBER SHOP

定於三月六日下午二時在加仙那戲院演鑼鼓戲，禮聘雲埠小武小崑崙紐約埠女艷旦花笑容、黃秀芳登台獻藝，各界臨場同人佇立以待

《劇目》忠孝義　胡笳悲中原

主演　花笑容　小崑崙　黃秀芳

振洪聲劇社啓

麥錫舟代理美國總統輪船公司

[illegible] 55 ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-9855　WA-2-6309　WA-3-5910

大贈品

[illegible]

好書出現

[illegible]

女性性行爲

女子性行爲

十年情場

東京夜生活

性生活實例分析

素女經

豈有此理　此書有喜

[illegible] 庚子辦莊有限公司

用猴子眼球角膜　好子失明病人

張培啓事

加拿大多城西湖飯店　133 DUNDAS ST. W.　TELEPHONE EM-3 9867

接理

地道藥材　油糖雜貨

用猴子眼球角膜 治好了失明病人

★廣州醫院試驗成功

香港訊 據報載：廣州[illegible]人民醫院眼科醫師用猴子眼球的角膜，替人〔異體角膜移植〕，醫好了一個由於角膜疾患而失明的人。

[illegible]人民醫院眼科在一九五三年試驗〔角膜移植術〕，用剛死的人的角膜移植到病人眼球上，[illegible]。但是，角膜不易[illegible]，[illegible]去年五月，眼科醫師徐延安，[illegible]用猴子的角膜試驗，[illegible]。[illegible]年十一月二十[illegible]試驗時，他們把猴子的眼球[illegible]的血清裏培養，然後[illegible]試驗才成功，使[illegible]盲人[illegible]。

徐延安[illegible]工作[illegible]醫學理論[illegible]方面的[illegible]。

粵省展開農業改革 各地遍設推廣站

香港訊 據廣州消息：廣東省的九十七個農業示範場和分場去年供應了二百九十八萬斤優良稻種給農民，[illegible]精耕細作技術。

[illegible]今年有十萬畝良種水稻，一般都增產一成以上。[illegible]比廣州市郊的早熟二十八天，很受農民歡迎。

香港訊 廣州消息：廣東全省[illegible]目前已普遍建立了一百七十三個農業推廣站，[illegible]一九五三年[illegible]各地技術推廣站[illegible]推廣先進[illegible]定的成績。

宿舍出賣

有間[illegible]宿舍一[illegible]在都城中央區內，[illegible]係私[illegible]住家，[illegible]之大房九間，分三層樓，[illegible]有[illegible]浴室廚房等，最近[illegible]新上蓋，[illegible]有意[illegible]者請駕下列地址到商[illegible]。

JOHN SKLIROS
Braithour & Morris Real Estate
1788 ST. CLAIR AVE. LY 3161

張培啟事

[illegible]身體欠安[illegible]醫院調理，[illegible]身體[illegible]，[illegible]諸兄弟[illegible]，[illegible]，謹此[illegible]。

請與人經紀

本[illegible]公司[illegible]經紀[illegible]，[illegible]，[illegible]。

K. NILES REALTOR
1982 EGLINTON AVE. W.
Ph. RO 1-6164

住家屋出賣 如意來面議

279½ George St. Toronto

半磚屋出賣

本屋在都城 28 GRANGE 街，[illegible]，[illegible]，合意者請由電話接洽 EM 3 2809

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

五星飄揚新中國

★加拿大和平會主席
★文[illegible]博士夫人
★最新的英文著作

[illegible]元 外埠[illegible]

北京人民畫報

(每期叁毫)
(全年共十二期叁元)
(外埠郵費叁元五)

加拿大總代理

風濕跌打膏藥

★五毛八[illegible]★

週末報　文滙報

[illegible]快捷從廉。代理品代公司 P. BURNS 電話 EM 3 0131

侯萍溪謹啓

合心飯店

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-1994

本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調尤爲精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。

合心飯店主人啓

杜記

烹粥專家

在唐人街某[illegible]號樓下
電話 TR-1371

食過係話靚，味道爽滑香，料門樣樣足，請君來一嘗

地方雅潔招待滿意！

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3 8867

●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽飯糕羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

電雪機　服務 設計 修理

3 & 5 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE EM-4-3716

廣興公司

KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO

⊙[illegible]⊙
⊙[illegible]⊙
⊙[illegible]⊙
⊙生[illegible]⊙
⊙生[illegible]⊙
⊙[illegible]冬瓜⊙
⊙[illegible]⊙
⊙[illegible]⊙
★[illegible]★
★[illegible]★
廣興公司啓

躍市咻

[illegible]

氣喘症，[illegible]，人生最不幸之惡疾，凡患此症者，日夜咳嗽，氣管不通，呼吸艱難，常見[illegible]。本公司所製之[illegible]，[illegible]。

RAZ-MAH [illegible]

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理

旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時
至八時

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項
藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

[illegible]每磅六十[illegible]每罐淨銀九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧
祛風三蛇
斑豹[illegible]
龍虎[illegible]
虎骨木瓜
参茸衛生
三[illegible]

十二安士璃樽每毫
廿四安士瓦樽每三元五毫

△十二安士玻璃樽裝（史國公）[illegible]
△[illegible]
△廿四安士玻璃樽裝[illegible]

總代理各埠發行（另議）

Yau Kee Hop John Company LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO. ONT. EM3-8883

本埠代理頂好豆豉

僑興公司

QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT. CANADA

本號精製
罐頭食品
芽菜冬菇
爽滑荳腐
中西雜貨
僑胞賜顧
快捷送到

十題客車啟事

[illegible]

GR 5208

萬國貿易有限公司

家酒園荔

LICHEE GARDEN

110 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●爲答盛意 額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆

◎目錄印便函索即寄

正總理林善堂
副總理黃道循
司理 黃蘭牒 林華合 黃昂璣 啓

林舉貞地保公證所

安省高等法院委任地保

89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
地址 依李沙伯街八十九號
電話 EM3-9109 住宅電話 WA-2-6901

[illegible]

本報承印衣舘紙揮

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啟事
新加機器 乾濕洗衣舘

[illegible]

[illegible]其丈夫出獄[illegible]
[illegible]十元[illegible]

[illegible]有限公司
[illegible] IMPORTERS Co. LTD
[illegible] AVE
[illegible]

福建去年發現多處礦源

蘇聯舉行普選 政府與黨領袖均獲選

莫斯科一日聯合社電，星期日在蘇聯十六個共和國中之十一個舉行最高蘇維埃普選，共產黨推舉候選人獲得百分之九十九的票數。據今日刊布的結果，表示政府與黨領袖均獲選，包括馬林可夫。

在某些共和國的記錄，表示反對票不達到總數百分之一的點二，關於選舉計有二十一萬三千九百二十七人投票，反對共產黨候選人。

波士頓碼頭大火 三百名消防員灌救

波士頓二日合衆社電，有歷史性之蘭開碼頭，今日發生大火，這個著名之波士頓茶會地址附近之此碼頭，在新英倫州，于二小時內之烈火，為最大火災，損失約一百萬元。

烈焰由某公司倉庫，延及附近之貨船，碼頭，海軍及市府之救火艇，均來救熄，而三百餘名消防員則在碼頭施救，用水龍注射。

西人行竊家具 被判入獄兩年

屋崙二日電，二十二歲西人亞壓遜，昨日被控竊罪，為法官判入獄一年至少一日。警方稱，被告潛入已到暫停之私寓中，偷去傢具，被告所有汽車可載者，當日被捕時，被告汽車載運該物。

政府不發表 是否保有原子彈

渥京二日電，政府以保密理由，拒絕發表是否加拿大保有原子彈或其他原子武器。社會黨國會議員何偉詢問國防部長加尼雲，加拿大保有原子武器否，及有無准許美國在加領土內儲藏原子武器。

中羅兩國簽訂 今年換貨協定

香港航訊北京消息：中華人民共和國政府和羅馬尼亞人民共和國政府，為了進一步發展兩國貿易關係，並加強兩國間的友好合作，以滿足兩國的經濟需要，通過友好協商的談判，已在北京簽訂了一九五五年中羅換貨和付款協定。根據協定，中國將以礦產品、畜產品、綿織品、桐油、生產建設所需的原料和人民生活必需品供給羅馬尼亞，羅馬尼亞以發電設備、石油、各種化工原料、國民生產建設所需的物資和人民生活必需品供給中國。

詩丕亞行車時刻

本公司特備有美車輛，每日由加東及加西各處開行，茲將本公司每日開行時刻列左，凡往各大城市之旅客，及行李貨物，均可向本公司各處代理人查問。

▲由加東開行時間

滿地可 每日下午十一時

都城 每日下午八時卅分

滿地可 下午十點十分

▲開往加中及加西各埠時間

溫地辟 每日晚七時

滿地可 星期一、三、四、六晚

▲由加西開往加中各埠時間

…… ▲由加東開往各埠時間 ……

CENT. LEE, AGENT
143 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話 WA 3794
WILLIAMS WONG
SUE SHANG CO
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que. 電話 UN 3665

為汝的貴重品而謀安全

汝之貴重品放置於滿地可銀行安全貯箱內，可能保汝安全，每年租值不及兩角。

汝的一個人貯藏汝的公債，地契，及所有其他貴重文件，可免除水火及盜竊，在本行安全貯箱，汝的安全及其康寧的保護，滿地可銀行啟。

MY BANK B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大第一間銀行

一八一七年創設各處分行遍設加拿大

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港二百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統船航行太平洋上有悠久的歷史，最近數年來依期，備極舒適，久為旅客所稱道。

（一）頭等位置
（二）附用車房
（三）客房寬敞
（四）船員招待
（五）行李免費

本公司在加拿大各大城市均有代理人，以備乘客諮詢。

●由大埠開往香港船期

●由香港開往大埠船期

雲埠均安號啟事 由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統輪船 詩丕亞火車

承辦辦理入籍移民大小手續，件如簽證，包辦移民，均極快捷

電話 PL 6400 歡迎

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2 3154 EM 8 4566
住宅電話 ST 5-6269

辦理 保險，買賣屋宇，翻譯各項文件，代辦生意，快捷妥當

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (味)精廠(選)鋪啟事

啟者，近來時多過埠、在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，并候 諸君康健

弟 李鐵如 謹啟

遠東商業有限公司 總經理 李鐵如 化學師 李 謹啟

羅景耀 醫學博士

100 Dundas St. W. Toronto Ont
電話 EM. 8-5538

診症時間 下午貳時至八時 禮拜日 下午貳時至六時

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA 5418

新辦到 祖國貨

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住宅 EM3 0880

環球公司

各江經貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 芽菜 生鮮魚蝦 四時瓜菜

著名火鴨 燒腊精良 祖國雜貨 樣樣俱全 藥材丸散 地道講究 唐山水貨 每期到有 土產瓜菜 大量應市 廣大僑胞 遠近馳名

司理 林善彰 林瑞啟

永盛公司

Wing Shang Co
90 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

士彌電帶公司

N. Smith Belting Works
190 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友注意光顧 機出售講水 井深井抽水 裝置並有淺 水龍自已能 本舖化學膠 種常有各凍

O. J. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7982

●接工廣告

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-4888

福建去年發現多處礦源

香港訊 福州消息：福建省人民政府工業廳地質勘查隊去年一年中 [illegible] 七百零二處 [illegible] 銅、鐵、錫、鋁 [illegible] 等十多種礦藏。[illegible] 西黑油 [illegible] 等 [illegible] 的。

海南國營農場大量培植劍麻

香港訊 廣州消息：海南島國營農場 [illegible] 劍麻 [illegible] 是野生植物 [illegible]

坰國營糖廠工人函種蔗農民

香港訊 [illegible]

本報承印中西文件

[illegible]

貨房出賃 有房出賃 歡迎備記 House Keeping Rooms 194 DUNDAS ST. E. [illegible]

餐館出賣 [illegible] LEE'S CAFE PRESTON ONT.

Quong Sheet Metal Works Heating, Air Conditioning 42 WALTON ST. EM8-5050
FUELOIL SALES LTD. TORONTO ONT.
白鐵工程 [illegible] 暖氣水喉 [illegible] 開始讚譽

加拿大多倫多 陳郁公司 CHIN YOKE CO. [illegible] TORONTO ONT. EM3-2040
本號已遷新址 繼續營業 [illegible]

中國老醫 曾統新 由唐國美 [illegible]
C. T. SUN 908 TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF U.S.A.
雄軍勛毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元
補腦養心丹 四兩比五元
消粒解毒丸 二兩二元半
皮膚止痕水 一元五毫半
新久白濁丸 一元五毫半
精補腎丸 每樽二元
前列腺散片 每盒三元
[illegible] 每盒 [illegible] 元
[illegible] 氣水 [illegible]
癰耳聾丸 四兩比五元

美麗男女理髮美容室 117 Elizabeth St. [illegible]

源興號 YUEN HING 24½ Elizabeth St. Toronto, Ont. EM-6-6722
新到原莊貨 [illegible]

TAXI—EM4-1111 EMPIRE RADIO CAB 帝國電計程客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 倒履歡迎

加拿大 良棧公司 滿地可 LEONG JUNG CO. 92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que Phone RA. [illegible]

大同飯店 TAI TUNG 74B Elizabeth St. Upstairs EM6-7066 TORONTO ONT.

加拿大多倫多 廣聯公司 KWONG LUN CO. 17 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. phone EM-6-4481
本店新到大麵甜醬 油糖辣椒 海味藥材 齊丹丸散 時瓜菊 唐茶 [illegible] 燕窩

加拿大 利求公司 LEE CUE COMPANY 119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
到新 [illegible]

加拿大多倫多 黃雲友商店 WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT. 電話 EM-4-4086

由祖國新辦到

請君買多幾只 [illegible]

富隆雜貨進出口公司 FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO. MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS [illegible] LAGAUCHETIERE STREET, WEST TEL. PL. [illegible] MONTREAL 17 QUEBEC TEL. HA. [illegible]
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 精聘名廚 經理 茶樓餐館業務 代理

香港南北行街四十九號 麥廣記參茸行 MAK KWONG KEE 49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行選辦人參鹿茸 [illegible] 担送僑款 保送匯兌 [illegible]
CHIN YOKE CO. 100 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA 加拿大 陳郁公司
宗旨專賣正貨 世業二百餘年

古市魚欄 F. T. JAMES CO. LTD. 25 CHURCH STREET TORONTO, ONT. 電話 EM4-0131
常有新鮮蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎 本主人啟

李均宜博士 196 Dundas St. W. TORONTO, ONT. EM 8-9582 住家 [illegible]
診所在二打街西一百九十六號 [illegible]

遠東商業有限公司 [illegible]

中國婦女代表團赴日內瓦出席會議

雲埠華僑聯誼會館充斥

各界人士發表意見

[illegible]

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM 4 6095

△遷舖啓事
本店開張迄今蒙各界光顧日益增加是以利便僑胞起見遷往華埠巳打街西一百八十九號並用新式機器承接配製平藥丸散工銀特別相宜本醫師最拿手風濕跌打刀傷

[illegible]

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

[illegible]

I. A. TEE 華務經理
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH
PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS
PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

加拿大 多朗多
中國貨公司
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8705

新運到
發菜 蔴豆 去頭三牙
大紐柯蔣 花旗蔬菜
靚白花同 靚黃花同
廉價發客

代理 C. P. R. [illegible]

中國貨公司

加拿大 滿地可
環球公司
YAN KEW IMPORTING CO.
1052 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN.
TEL. BELAIR 6635

△本店由華新到
京菓海味 油糖茶米 絲髮領綢
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 歡迎光顧 價格公道

請駕臨環球公司
朱潤儒 方榮貴 方逢勳 謹啓

雲哥華埠
天生堂
Hing Sang Hong
電話 PA. 5011
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(育嬰大力丸) 一打五元
(活命靈丹) 一料五元
(擦花戀情茶) 一料一元 郵費一毫

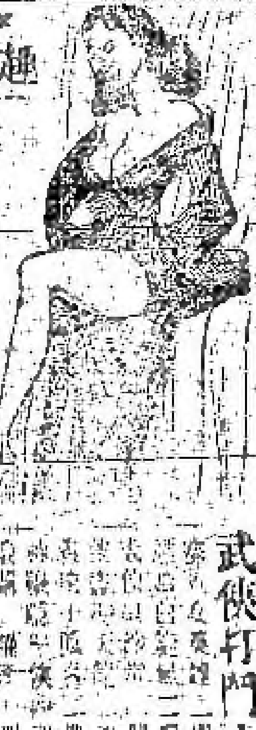
[illegible]

加拿大 多朗多
怡安大藥房
GEE ON CO. 70 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

敬濟堂蛤蚧大補茶
傷風咳肺止咳露
化痰順氣止咳丸
比市利公司萬應藥膏
珍珠花柳搜毒丹
珠珀白濁解毒丹
皮膚濕毒藥水

△新貨到▽
今古書籍小說書目印便函索即奉
▲最新各種名伶唱片

[illegible]

雲哥華大埠
趣趣公司

毛鄭生武俠奇書
武俠打鬥小說

[illegible]

T. T. Co. P. O. B X 81 Vancouver B. C.

金綸
KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM 8-6258
◀ 忠誠服務・工精價廉・快捷妥當 ▶

門市部
專售祖國著名產品

裁縫部
聘任名師承製各種服裝

代理部

[illegible]

RIDOUT
禮道實業有限公司
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
EM. 8-9109 WA-2-8901

◎好音・特告

[illegible]

◎現有數單房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

多倫多 殯儀店
本店承辦中西殯儀
如在別埠亦可運葬
價廉妥協早已名馳
遠近皆可通知
各種皆可代支
Joseph Thompson Funeral Director
Phone EM 8-8789

居鑑

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說

[illegible]

怪獸成精嚇人命

[illegible]

銀針茶葉

[illegible]

電力地說

[illegible]

小智源

[illegible]

劉耀醫師
28 Wellesley St. E. Suite 4
委市利東街二十八號
(靠近委市利街地道車站)
本醫師特定於一九五四年十二月一日開始
每日下午二時至六時
星期日及星期六照常
電話 WA 3 6209
住宅 HU 9 7388

新廣和 大酒家
SUN KUN WO
108 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜菜 金豬燒 雞鴨等類 歡迎光顧 如承惠顧 無任歡迎

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
△醫務所▽ 每日時間 下午弍時至七時半
日夜電話 EM3-8567
住宅電話 MO. 6429

會計師公家
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-6827
31 King St. West, Toronto EM-3-3153

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
帝國商業銀行
◎設備安全貯寄箱 以應顧客租用
L. J. WALKER
Manager
經理 華架氏

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
512 FISGARD ST. P.O. Box 1144 VICTORIA, B.C.
加拿大最大之國貨商
特約代理永利威藥酒

麥燦根跌打骨科
P. C. MARK
78A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

鄺國恩醫生
DR. F. H. FON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595

利財食品公司
LE-TOY FOOD CO.
137 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.8-6247

加拿大 誠信公司 加朗度
SINCERE TRADING CO. EM. 3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行 煙草呂宋煙
選辦環球調味精
代理花生靚荳油
紙杯紙盒紙角
各種紙料齊備
誠信貿易公司啓

加拿大 三利公司 多倫多
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9862

▲香港馳名 敬濟堂
▲給蚧大補酒 ▲武彝大補酒 ▲大山羊補血酒 ▲正北鹿茸片 ▲參茸保腎丸 ▲補腎包甜丸 ▲五十號坐正 ▲五十號包正 ▲各種小食品 ▲各種藥材 ▲各種罐頭餅乾等

三利公司啓

中華 關踩年 醫師
振華隆中藥房
JUNE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM-8-7287

★營業時間 由上午十時至下午十時

[illegible]

鐵掌靚仔玉

武俠技擊掌故小說　再傳　毛珊生編校　我是由人著　(十二)

[illegible]

陳子森事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.3-3531 EM.8-7472 住家 Res. RU.9-9331

★辦理 新移民入境 移民合家團聚 辦理一切移民事務 代辦各種中西文件 安排各埠 ……
約上午十時至下午六時 上午十時至下午六時 以電話預約

加拿大 廣東飯店 唐店 西店 多倫多
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

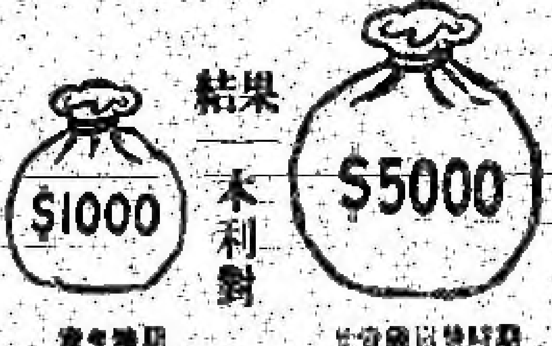
廣東飯店從新裝置特聘名廚日夜開市大筵小酌招待備至外賣包送定令滿意

金龍酒家
營業時間：每日由上午十時至晚上三點鐘開門
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

金龍酒家 茶點飯麵 上等廚師 包辦筵席 精品小食 時菜美味 ……
中西菜式 烹調如意 價目相宜 ……
啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 0345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意



勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)故謂有轉老還童之功弱者服之而發壯之固奏效如神壯者服之尤奏奇效每總價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥
▲患痔症者注意
▲失眠與不安者注意

(注意)本藥房主人啓

[illegible]

協生海鮮雞欄
HIP SANG
EM.8 6497
185 DUNDAS St. W. TORONTO ONT.

本店專辦肥嫩鷄鴨生鮮魚蝦割淨鷄鴨成個散沽均隨尊便僑胞光顧格徑以待
司理部啓

永興隆 麵類 麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲 靚炸皮 脆滑雲吞 鮮明全蛋麵
▲精美 ▲出品 ▲便利 ▲異常
貨眞價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

加拿大 星偉棧 多倫多
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8380 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

▲本號專辦：七白米、臘片、紫菜 ……
△代理▽
中華工程公司監製 ……

醫學博士 巫雲鵬
女醫生 區煥珍（科專兒婦產）
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-5751

醫務所：十號號部衛(近布路街)
七零七號式樓
電話 WA.1-5751
診症時間：每日下午二時至六時
禮拜日：一時至四時
特別時間預約

本報承印中西文件

加拿大 兆源 (金)(豬)(臘)(味) 多倫多
SIU YUEN
78 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味金豬燒臘四時瓜菜祖國雜貨海味藥材絲苗白米樣樣齊備僑胞光顧倍願歡迎
兆源啓

廣東 生源昌公司 台山
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司寶塔酒家專理各貨 ……
生昌源 鄉邦啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5094 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店 ……
[illegible]

奇香 [號]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.8-4041

本號常有金豬臘味燒鷄大鴨豆芽瓜菜四時瓜菜油米雜貨如蒙光顧大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9317

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓